

2024年 1月 2 6日

此文件在收到・城市規劃委員會
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到
申請的日期。

Appendix I of RNTPC
Paper No. A/YL-KTN/985B

This document is received on 26 JAN 2024.
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

**Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land
and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas,
or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development***

**適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行
為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議***

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展) 及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made

「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內加上「✓」號

2400154

15/1

by hand

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A1YL-KTN/985
	Date Received 收到日期	26 JAN 2024

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.tpb.gov.hk/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

☒ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構

WONG KWAN HO

黃單豪

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	新界元朗錦田沙埔村尾邊路 119號 DD107 Lot 970RP 部份
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input type="checkbox"/> Site area 地盤面積 217 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	沒有 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/YL - KTN / 11
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	A G R.
(f) Current use(s) 現時用途	空置 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

☒ is the sole "current land owner" (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」(請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

☐ is one of the "current land owners" (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」(請夾附業權證明文件)。

☐ is not a "current land owner".
並不是「現行土地擁有人」。

☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)".
根據土地註冊處截至 2023 年 12 月 15 日的記錄，這宗申請共牽涉 1 名「現行土地擁有人」。

(b) The applicant 申請人 -

☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)".
已取得 名「現行土地擁有人」的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"[#]
已通知 名「現行土地擁有人」[#]。

Details of the "current land owner(s)" [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#] 的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)^{#&}
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書[&]

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知[&]
- ☐ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知[&]
- ☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關係的鄉事委員會[&]

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	臨時公眾停車場 (私家車) 為期三年及填土工程 (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積 217sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目 Private Car Parking Spaces 私家車車位 53 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	

Proposed operating hours 擬議營運時間 由星期一至星期日(包括公眾假期) 由早上0時0分至午夜11時59分(24小時營運)			
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/ 有關建築物?	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) 尾峰路	
	No 否	<input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度)	
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話, 請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施, 否則請提供理據/理由。)			
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情 	
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>	
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 217 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 0.1 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 混凝土 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約	
	No 否	<input type="checkbox"/>	
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	On environment 對環境 On traffic 對交通 On water supply 對供水 On drainage 對排水 On slopes 對斜坡 Affected by slopes 受斜坡影響 Landscape Impact 構成景觀影響 Tree Felling 砍伐樹木 Visual Impact 構成視覺影響 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/>

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p style="text-align: center;">沒有砍伐樹木</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
--	---

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas
位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的許可續期

(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ _____ / _____
(b) Date of approval 獲批給許可的日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	<p><input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)</p>
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<p><input type="checkbox"/> year(s) 年</p> <p><input type="checkbox"/> month(s) 個月</p>

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

本人黃軍豪是以下地段物業的業主，向貴署申請臨時公眾停車場。

包括地段(DD107 LOT 970 RP)部份，供公眾人士及附近居民停泊私家車之用。

查該臨時停車場的地段多年來未有對附近地區的環境、衛生及排水，沒有造成不良的影響，亦未有作出任何重大工程，以致影響村民及附近政府排水渠；此外，我們亦於此地段附近開設了一個雨水收集渠口，用作收集臨時停車場的雨水。

現本人以以上的理由，向規劃署申請許可，用作臨時停車場。

附上有關之申請書，圖則(包括圖一圖二圖三及圖四)及有關地政處的查冊記錄，以便得到貴署同意及取得有關的牌照。

日期： 2024-1-14

申請人姓名：黃軍豪

申請人簽署：WONG KWAN HO

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.

本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署

黃軍豪

黃軍豪 WONG KWAN HO

☒ Applicant 申請人 / ☐ Authorised Agent 獲授權代理人

Name in Block Letters
姓名 (請以正楷填寫)

Position (if applicable)
職位 (如適用)

Professional Qualification(s)
專業資格

☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員

☐ HKIP 香港規劃師學會 /

☐ HKIA 香港建築師學會 /

☐ HKIS 香港測量師學會 /

☐ HKIE 香港工程師學會 /

☐ HKILA 香港園境師學會 /

☐ HKIUD 香港城市設計學會

☐ RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

on behalf of
代表

☐ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章 (如適用)

Date 日期

2024-1-15

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
- (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)
(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士，上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)	
Location/address 位置/地址	新界元朗錦田沙埔村尾邊路119號 DD107 LOT 970RP 部份	
Site area 地盤面積	217	sq m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約
	(includes Government land of 包括政府土地	sq m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	S/YL-KTN / 11	
Zoning 地帶	A G R	
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 <u>3</u> <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____	
Applied use/ development 申請用途/發展	臨時公眾停車場 (私家車) 為期三年 及填土工程	

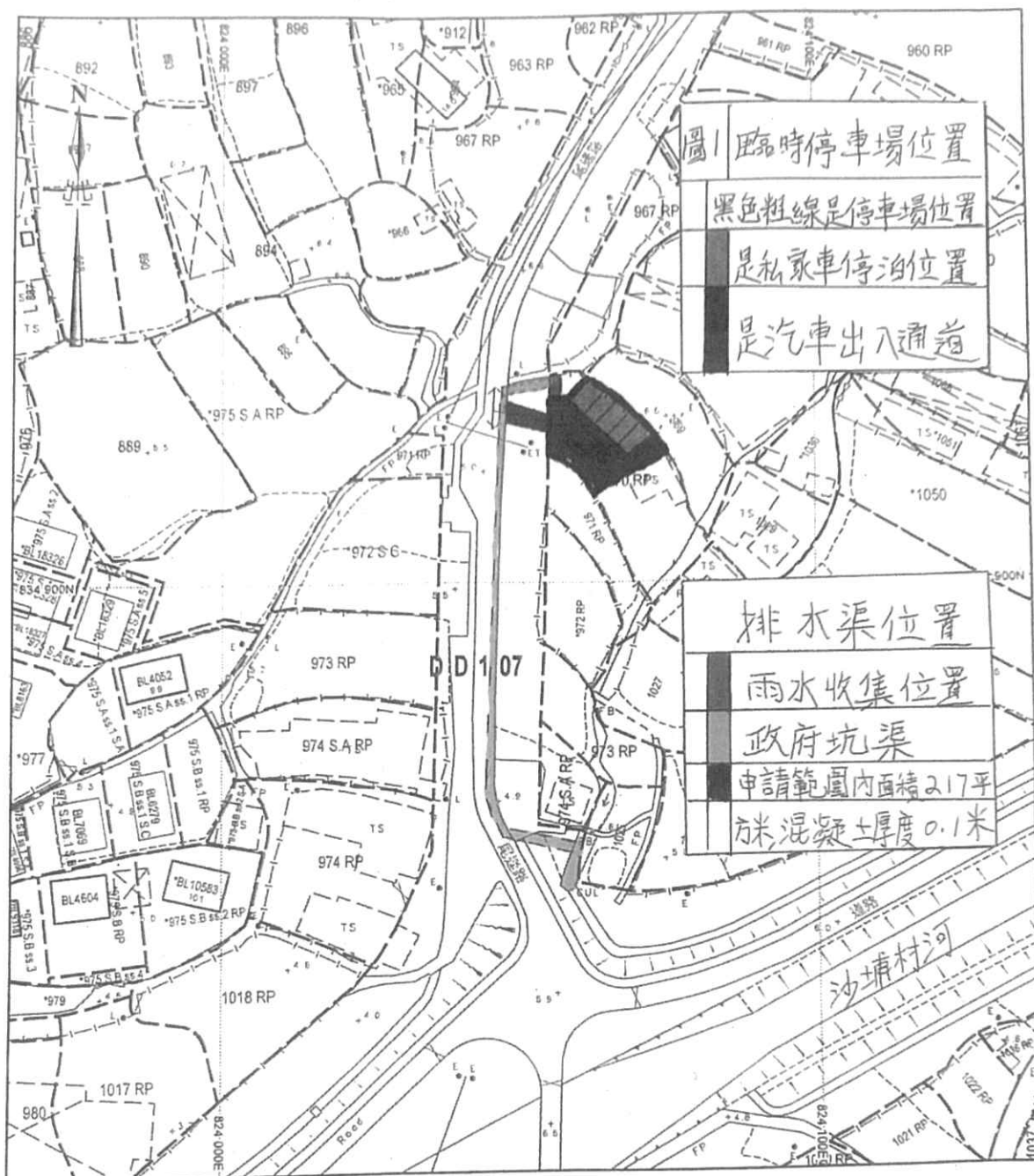
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用		
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
	Non-domestic 非住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
(iv) Site coverage 上蓋面積	% <input type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		5部
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明) 圖則一 圖二 圖三 圖四	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Note: May insert more than one '✓'. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

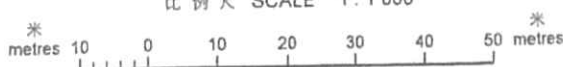
地段索引圖 LOT INDEX PLAN



地政總署測繪處

Survey and Mapping Office, Lands Department

比例尺 SCALE 1:1 000



Locality : _____

Lot Index Plan No. : LIP1576865P

District Survey Office : DSOYL

Date : 15-Dec-2023

Reference No. : 6-NE-1D,6-NE-2C

香港特別行政區政府 版權所有
© Copyright reserved - Hong Kong SAR Government
SMO-P01 20231215142416 10

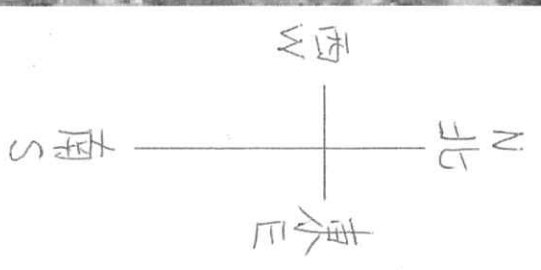
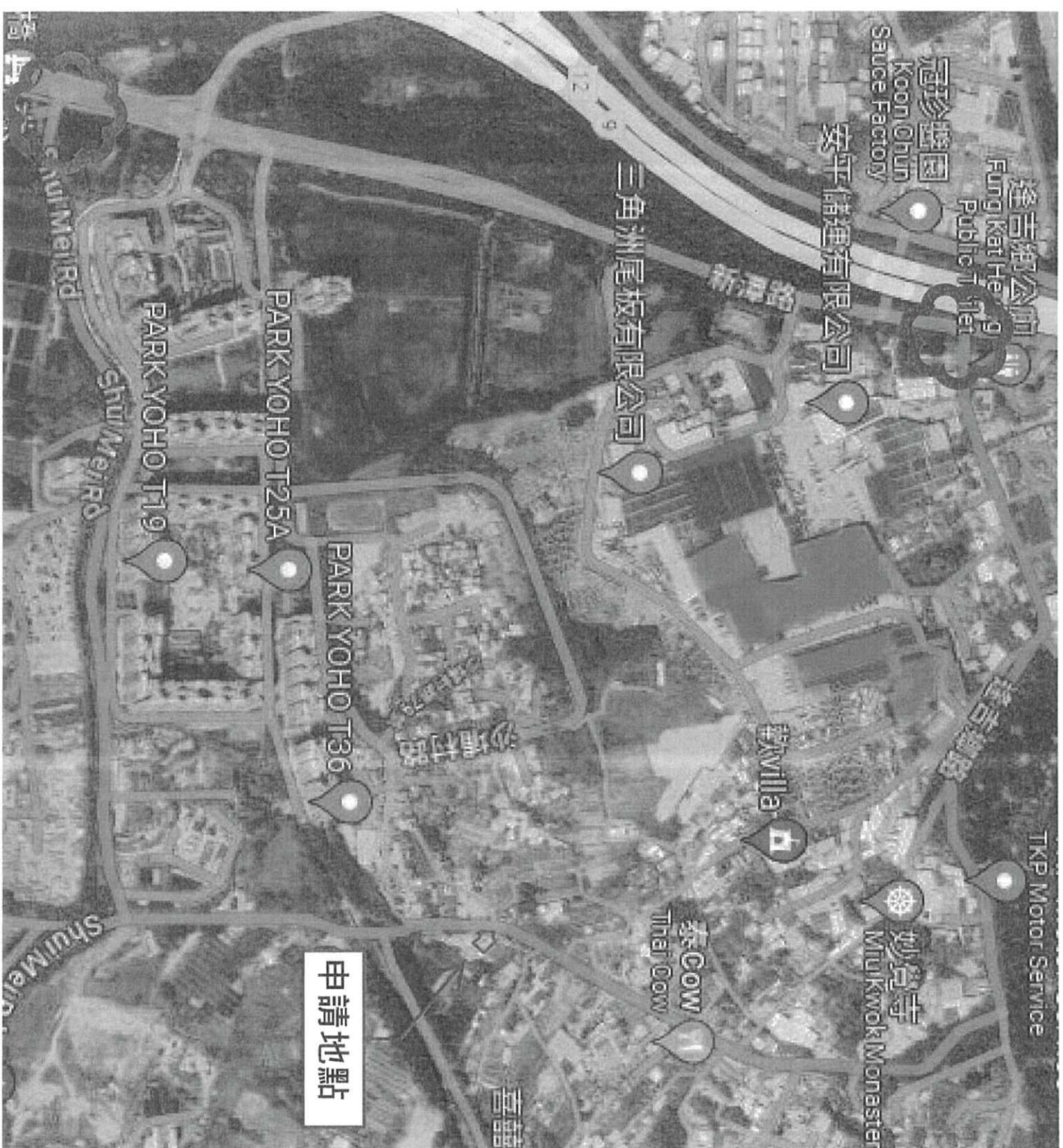
摘要說明：本地段索引圖在其背景的地形圖上標示了各種永久和短期持有的土地的圖像界線。這些土地包括私人地段、政府撥地、短期租約新地，以及其他作核准用途的土地。請注意：(1)本索引圖上的資料會被不時更新而不作事先通知；(2)索引圖的更新或否延後於有關資料的實際變更；以及(3)本索引圖中顯示的界線僅供識別之用，資料是否準確可靠，應徵詢專業土地測量師的意見。

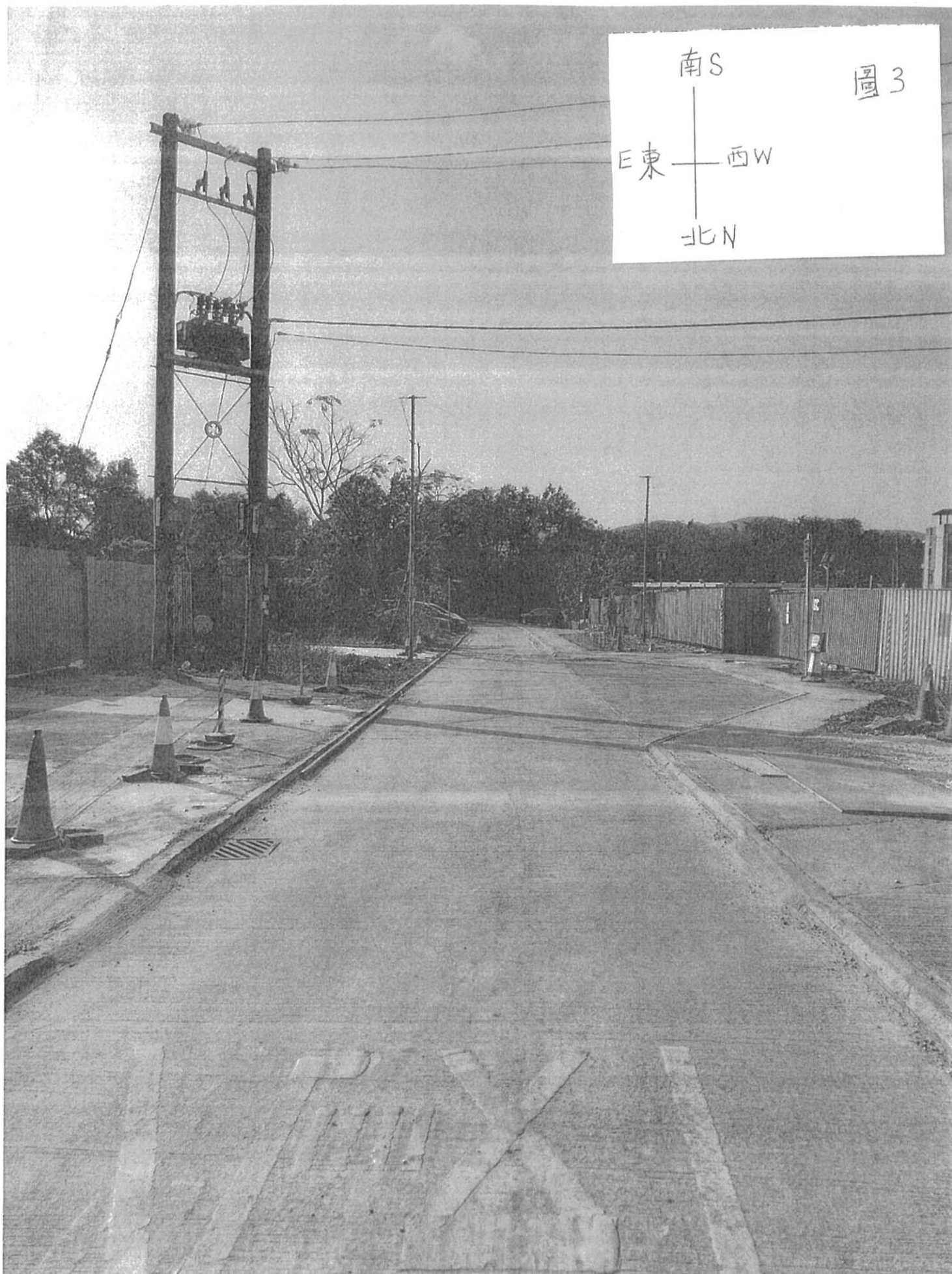
免責說明：如因使用本地段索引圖，或因所依據的本索引圖資料出錯、遺漏、過時或錯誤導致任何損失或損害，政府概不承擔任何法律責任。

Explanatory notes : This plan shows the graphical boundaries of different kinds of permanent and temporary land holdings with the topographic map in the backdrop. The land holdings as shown may include private lots, government land allocations, short term tenancies and other permitted uses of land. It must be noted that (1) the information shown on this plan is subject to update without prior notification; (2) there may be time lag between an update and the related changes taken place; and (3) the graphical boundaries as shown are for identification purpose only and interpretation of their accuracy and reliability requires the advice from professional land surveyor.

Disclaimer : The Government shall not be responsible for any loss or damage howsoever arising from the use of this plan or in reliance upon its correctness, completeness, timeliness or accuracy.

圖 2





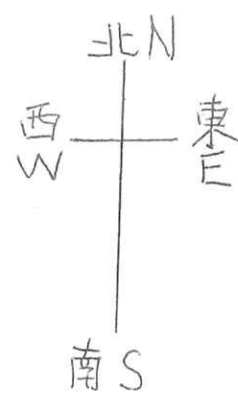
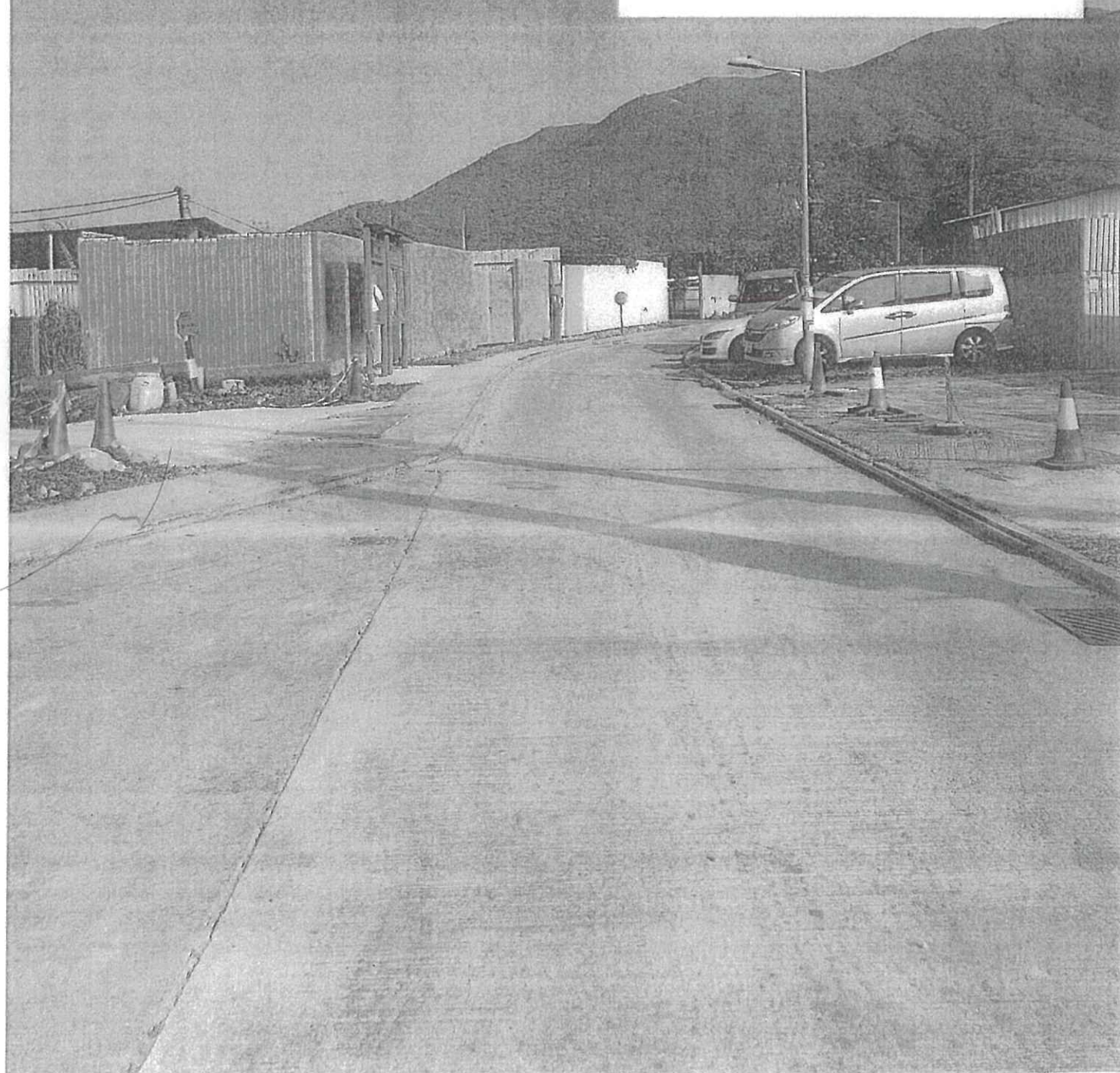


圖 4



☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

From:

Sent: Monday, May 13, 2024 2:01 PM

To:

Subject: Fwd: 申請編號 A/yL-KTN/985

申請編號 A/yL-KTN/985

致：規劃處

本車場的渠務問題

最主要是排雨水的，雨水曾經地面兩個位置向外排出，一個是大門口，
兩水曾經車場地面流出大門口入尾逢路行車路邊的政府坑渠，另一個排水口是見索引圖下方黃色位置經過地面渠口排出接連至現有河道溪潤的排水渠、直達沙埔村河。

大門口闊10尺/3.05米闊

另一排水渠口 4吋X5吋

=4×2.54厘米X 5 X2.54厘米

=129平方厘米 或 = 0.0129平方米

至於鐵棚下面地面位置是比車場位置

較高，所以，車場的雨水不會流向

鐵棚下面的渠口，這渠口有條直徑4吋的膠喉，這條膠喉的作用是将鐵棚頂的雨水引入渠口，直達政府雨水坑渠的，這個鐵棚的位置是不包括申請該車場範圍內的，所以鐵棚下的渠口與車場並無直接關係。

2024-3-24

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



申請編號 A/YL-KTN/985

致：規劃處

本車場的渠務問題

最主要是排雨水的，雨水會經地面
兩個位置向外排出，一個是大門口。
雨水會經車場地面流出大門口入
尾逢路行車路邊的政府坑渠。

另一個排水口是見索引圖下方黃色
位置經過地面渠口排出接連至現有
河道，溪澗的排水渠，直達沙埔村河。

大門口闊 10尺 / 3.05米闊

另一排水渠口 4吋X5吋

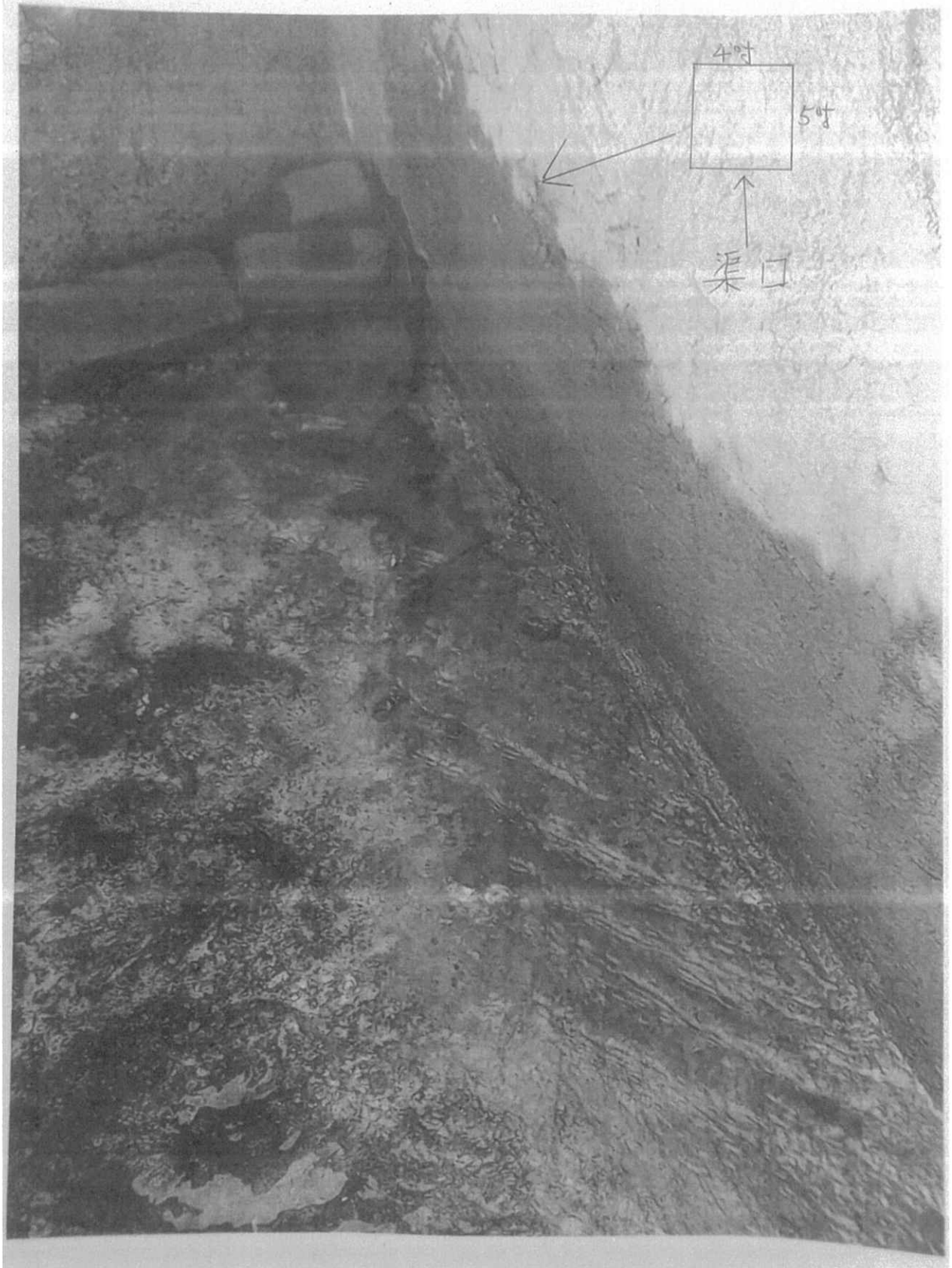
$= 4 \times 2.54 \text{ 厘米} \times 5 \times 2.54 \text{ 厘米}$

$= 129 \text{ 平方厘米 或 } = 0.0129 \text{ 平方米}$

至於鐵棚下面地面位置是昇車場位置較高，所以，車場嘅雨水不會流向鐵棚下面的渠口，這渠口有條直徑4吋的膠喉，這條膠喉的作用是将鐵棚頂的雨水引入渠口，直達政府雨水坑渠的。這個鐵棚的位置是不包括申請該車場範圍內的，所以，鐵棚下的渠口與車場並無直接關係。

2024-3-24

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



☐ Urgent ☐ Return receipt ☐ Expand Group ☐ Restricted ☐ Prevent Copy

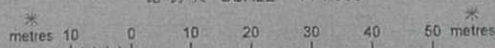
地段索引圖 LOT INDEX PLAN



地政總署測繪處

Survey and Mapping Office, Lands Department

比例尺 SCALE 1:1 000



Locality :

Lot Index Plan No. : LIP1576865P

District Survey Office : DSOYL

Date : 15-Dec-2023

Reference No. : 6-NE-1D,6-NE-2C

香港特別行政區政府 一 版權所有
© Copyright reserved - Hong Kong SAR Government
SMO-P01 20231215142416 10

摘要說明：本地段索引圖在其背景的地形圖上標示了各種永久和短期持有的土地的圖象符號。這些土地包括私人地、政府地、短期租約地，以及以其他作核准用途的土地。請注意：(1)本索引圖上的資料會被不断更新而不作事先通知；(2)索引圖的更新或修改後將於有關資料的實際變更；以及(3)本索引圖中顯示的界線僅供識別之用，資料是否準確可靠，應依賴專業土地測量師的意見。免責說明：如因使用本地段索引圖，或因所依據的本索引圖資料出錯、遺漏、過時或有誤差而造成任何損失或損害，政府概不承擔任何法律責任。

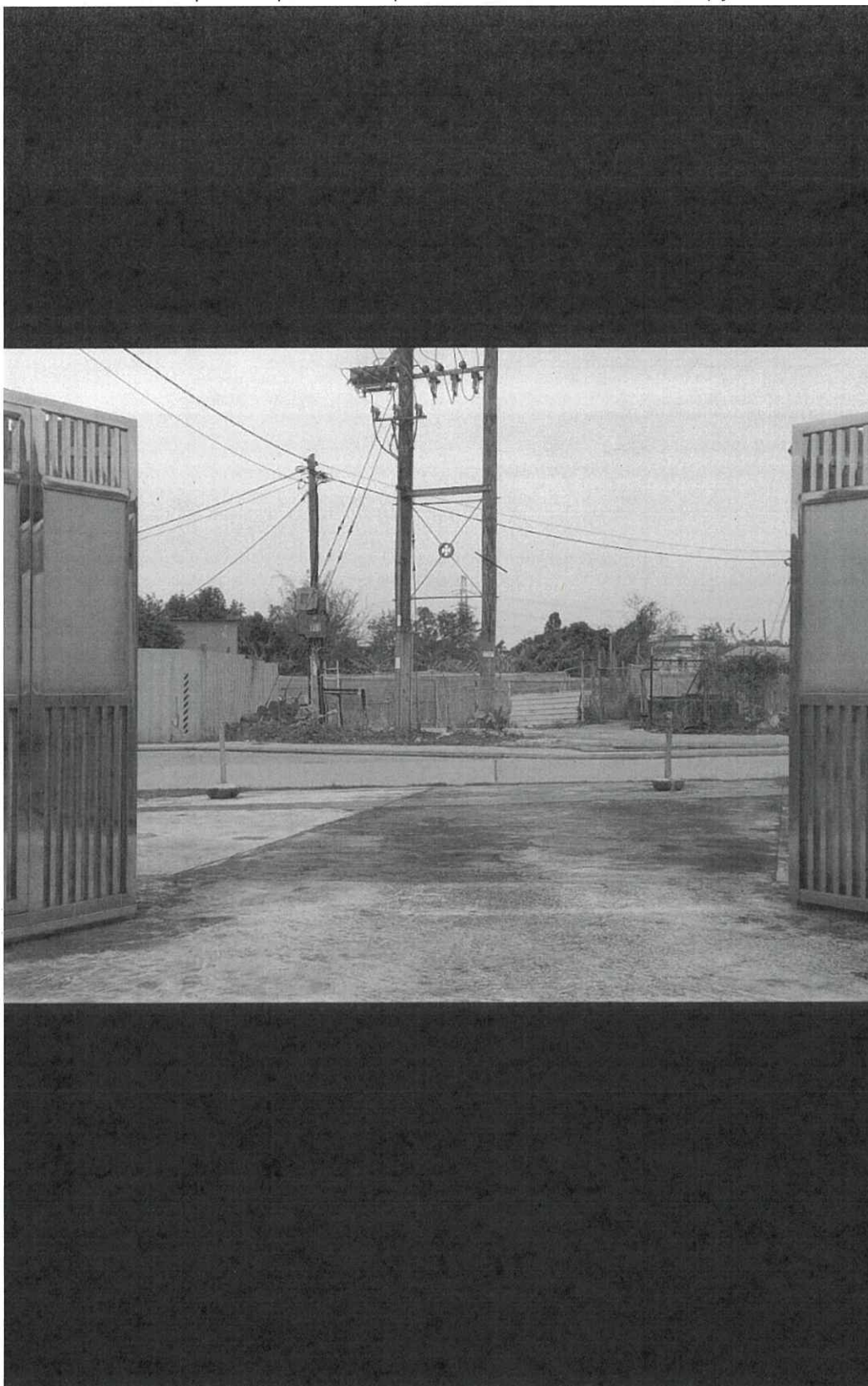
Explanatory notes: This plan shows the graphical boundaries of different kinds of permanent and temporary land holdings with the topographic map in the backdrop. The land holdings as shown may include private lots, government land allocations, short term tenancies and other permitted uses of land. It must be noted that: (1) the information shown on this plan is subject to update without prior notification; (2) there may be time lag between an update and the related changes taken place; and (3) the graphical boundaries as shown are for identification purpose only and interpretation of their accuracy and reliability requires the advice from professional land surveyor.

Disclaimer: The Government shall not be responsible for any loss or damage howsoever arising from the use of this plan or in reliance upon its correctness, completeness, timeliness or accuracy.

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



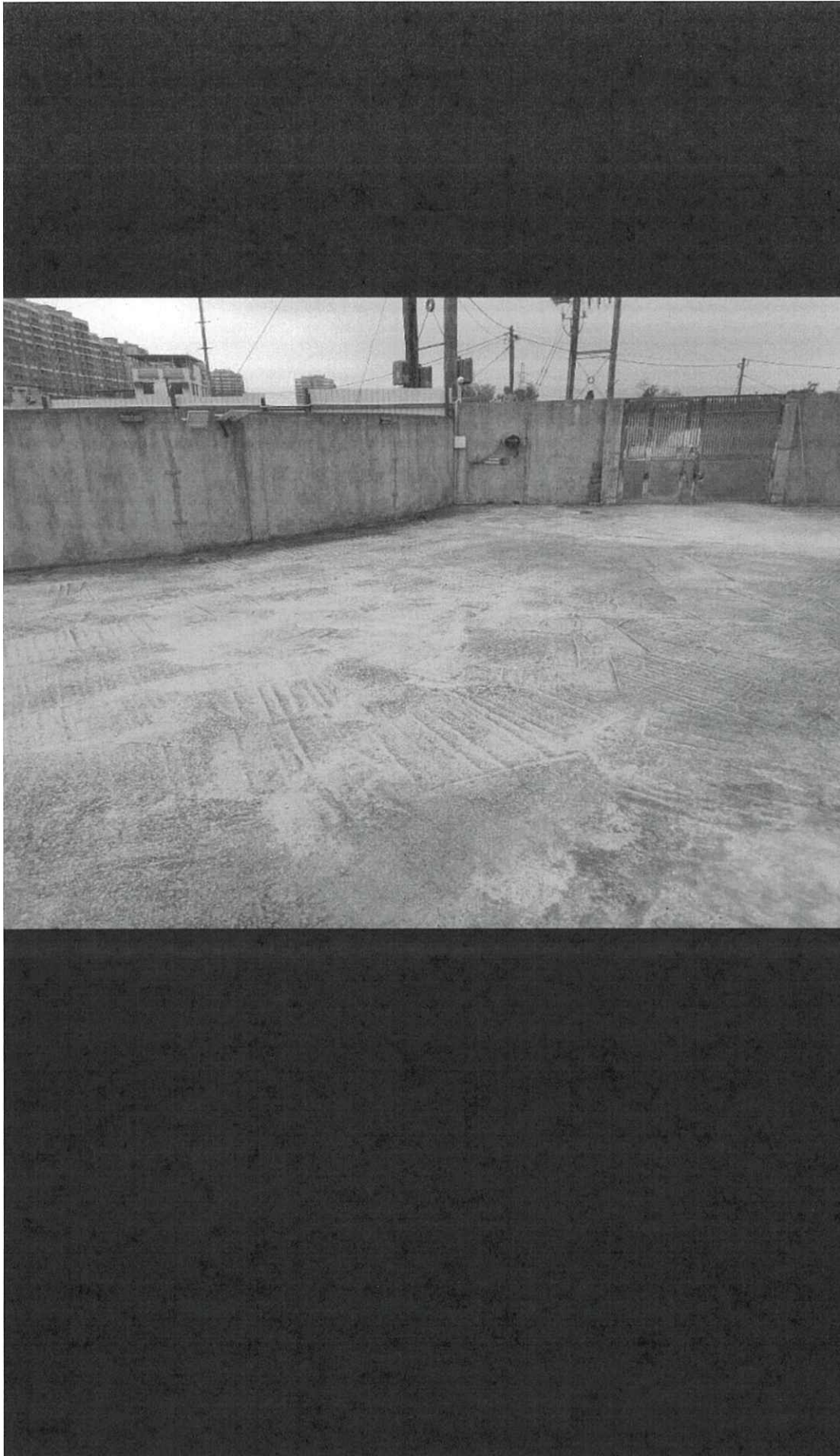
☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

From:

Sent: Monday, May 13, 2024 2:02 PM

To:

Subject: Fwd: 申請編號A/yL-KTN/985

申請編號A/yL-KTN/985

致規劃處

本車場合共5個泊車位，一個出入門口，門口闊10尺/3.048米，

至於消防方面，會有一支水劑滅火筒，放於車場第5個車位附近，見圖紅色点位置。

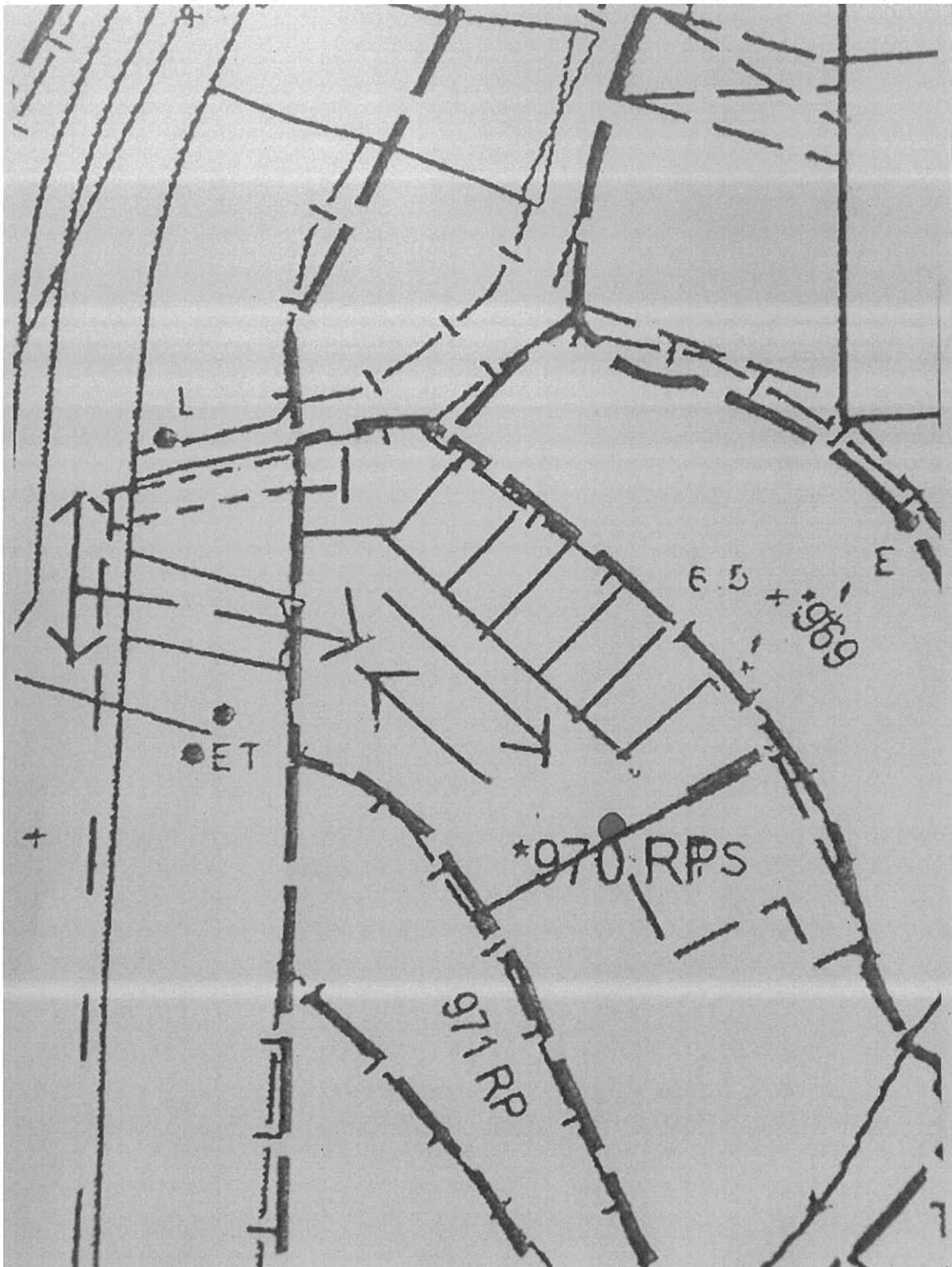
現附上圖片三張.請查看。

車場24小時開放，車主會經尾逢路進出車場。

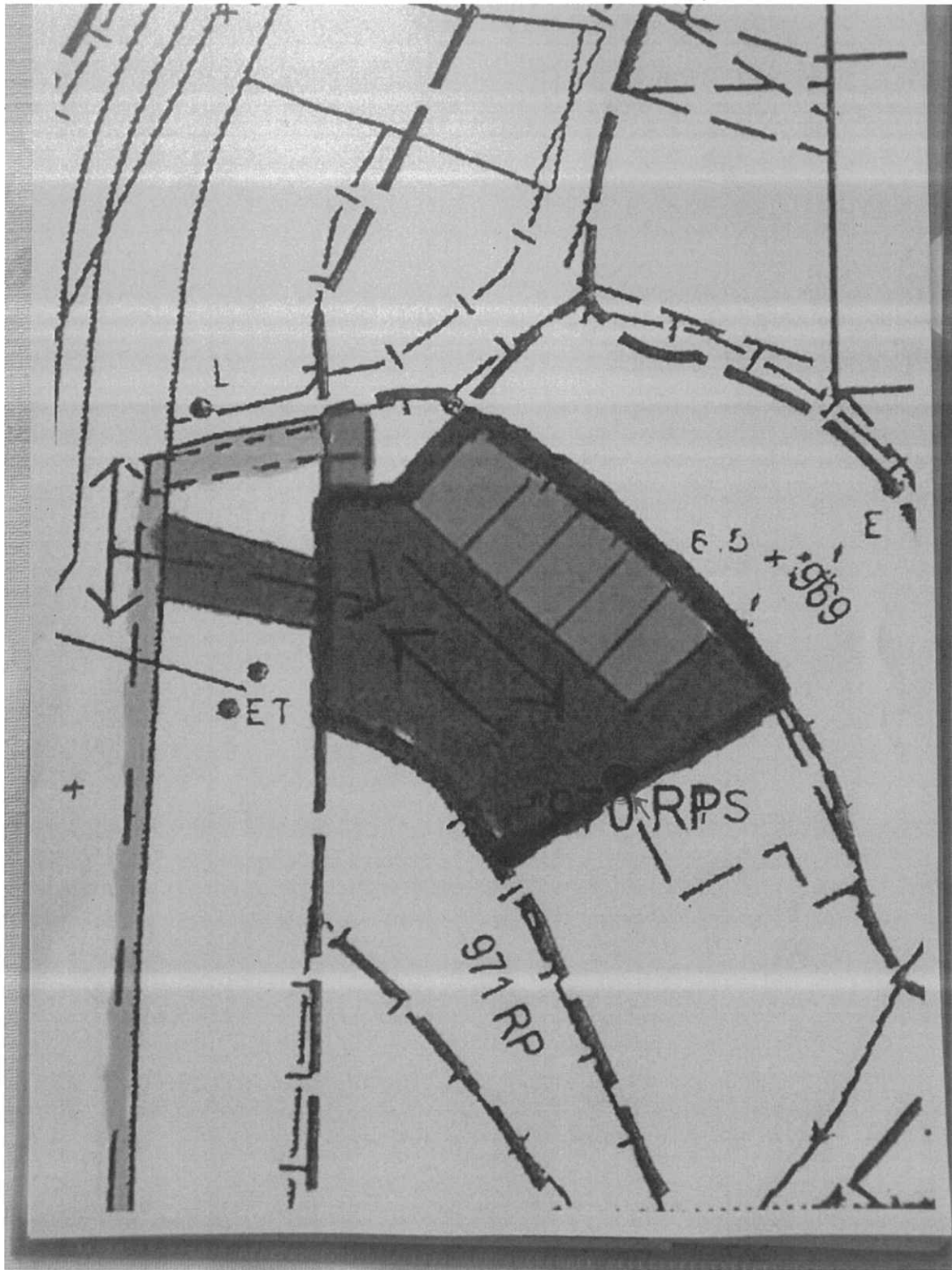
圖中紅色磚位置為放置滅火筒位置。

謝謝

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy



申請編號 A/YL-KTN/985

致 規劃處

本車場合共5個泊車位，一個出入門口，
門口闊10呎/3.048米。

至於消防方面，會有一支水劑滅火筒，放
於車場第5個車位附近，見圖紅色點位置。
現附上圖片兩張，請查看。

車場24小時開放，車主會經尾蓬路進
出車場。

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

From:

Sent: Monday, May 13, 2024 2:04 PM

To:

Subject: Fwd: 申請編號 A/yL-KTN/985

申請編號 A/yL-KTN/985

致 規劃處

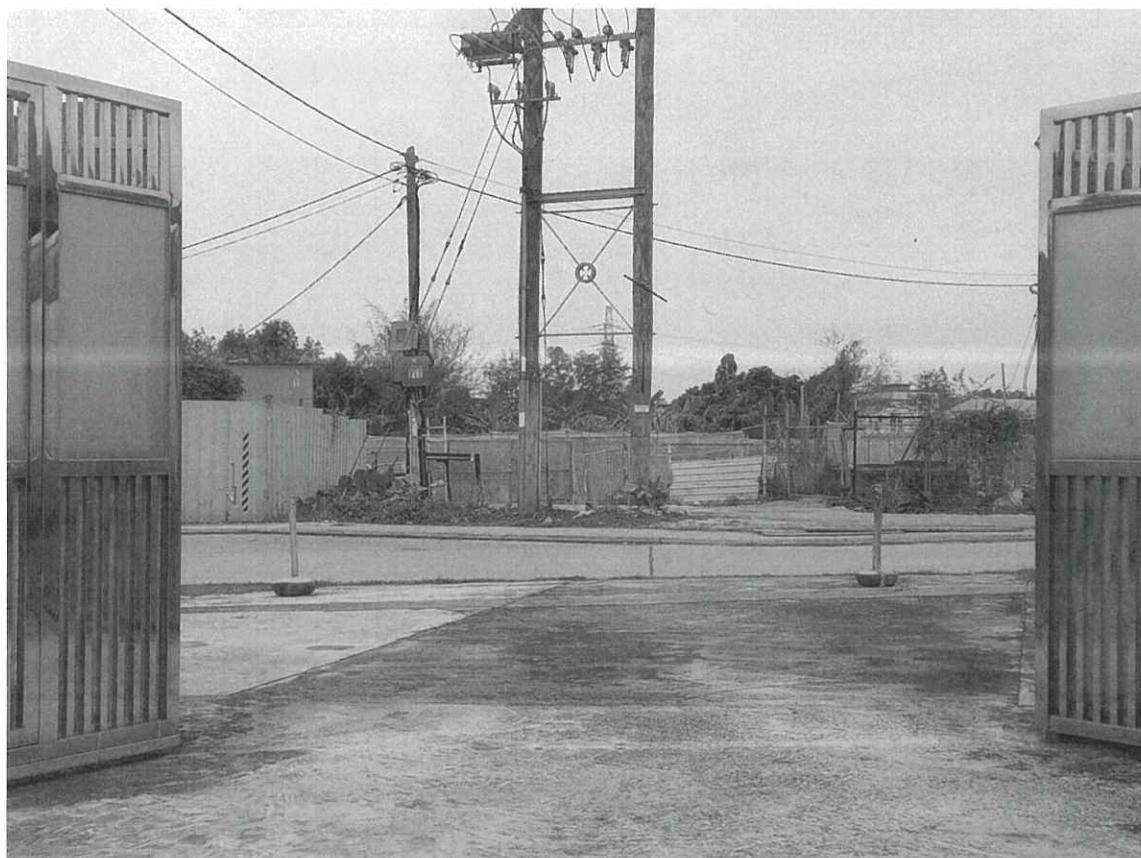
本車場合共5個泊車位，一個進出門口，門口闊10尺/3.048米。

車場24小時開放，車主多於早上約9時駛出外出，並多於晚上約10時駛回泊車。

車主會經尾逢路進出車場。

Best Regards

Wong Kwan ho



Response to DSD comments dated 5 July 2024

- a. The gradients of the proposed u-channels have been shown on the revised drainage plan.
- b. No site formation/ land filling works will be carried out under this application.
- c. Existing catchpit is shown in the photos. Relevant wording is amended on the revised drainage plan.
- d. The invert level of the proposed start of u-channel is added. (i.e. I.L.+6.075).
- e. Flow direction is indicated on the drainage plan.
- f. Details of existing catchpit and connection details have been shown on the revised drainage plan.
- g. The full alignment of the discharge path from the application site all the way down to the ultimate discharge point (i.e. existing gully) have been indicated on the revised drainage plan. Photos showing the interior of existing catchpit together with existing underground pipe are attached for your reference.
- h. Noted.
- i. Existing fence wall along the site boundary will be kept and adequate opening will be provided to intercept the existing overland flow passing through the site. 100mm opening @1000 c/c (min.) along the fence wall is proposed in the revised drainage plan and cross-section A-A.
- j. Cross sections A-A is added.
- k. Noted.
- l. Noted.

Reply to DSD's comments on submitted Drainage Proposal Report
Lot 970 RP in DD 107 (A_YL-KTN_985)

Photo 1 showing the interior of existing catchpit



Reply to DSD's comments on submitted Drainage Proposal Report
Lot 970 RP in DD 107 (A_YL-KTN_985)

Photo 2 showing the interior of existing catchpit



Reply to DSD's comments on submitted Drainage Proposal Report
Lot 970 RP in DD 107 (A_YL-KTN_985)

Photo 3 showing the interior of existing catchpit



PHOTO TAKING DIRECTION

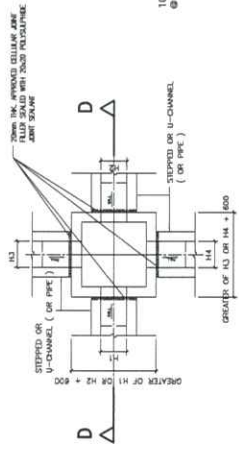
HALF ROUND, U, AND STEPPED - CHANNELS

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS
2. CONCRETE SURFACE FINISHING SHALL BE CLASS U2 OR F2 AS APPROPRIATE
3. FOR HALF ROUND AND U - CHANNEL SPACING OF EXPANSION JOINT IN CONCRETE SHALL BE 1000MM TO BE 100MM SPACING FOR STEPPED CHANNELS
4. EXPANSION JOINTS TO BE PROVIDED AT 1000MM SPACING OF 10m.
5. DIMENSIONS FOR HALF ROUND AND U-CHANNELS SEE TABLE 1.
6. THE COVER FOR U-CHANNELS AND CATCHPIT SHALL COMPLY WITH CEO'S STANDARD DRAWINGS NO. C2405 TO C2410T AND C2412.
7. ALL PROPOSED U-CHANNELS SHALL BE COVERED WITH GRATING

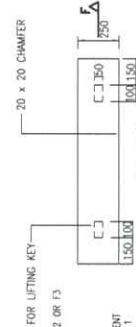
TABLE 1 : DIMENSION OF U-CHANNEL AND HALF-ROUND CHANNEL

NORMAL SIZE H	T	B	REINFORCING
<300	100	100	NIL
375 ~ 675	150	150	NIL
750 ~ 900	175	175	A252 MESH PLACED CENTRALLY

© 2000 Blackwell Science Ltd *Journal of Internal Medicine* 247: 105–112



PLAN
TYPICAL DETAILS OF CATCHPIT



PLAN

NOTES:

1. H = NOMINAL CHANNEL SIZE.

GRADE 250 CONCRETE WITH ONE LAYER OF A 252 MESH REINFORCEMENT PLACED CENTRALLY F7 AND U2 FINISH

N.T.S.

PRECAST CONCRETE COVERS FOR CATCHPIT

DESIGNED	RC		SUP-0001B
CHECKED	AY		
			B.O. REF. NO.:

N.T.S.

01/01/07

FENCE WALL WITH 100mm
OPENING @ 1000 C/C (MIN.)
AT THE BOTTOM OF FENCE WALL

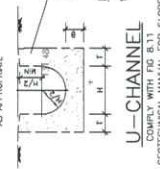
PROPOSED CATCHPIT SCHEDULE

CATCHPT NO	C.L (mPD)	I.L (mPD)
CP1	6.30	5.94
CP2	6.30	5.84
CP3	6.30	5.89
CP4(s)	6.30	5.78

PLAN

CATCHPITS

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES
2. CONCRETE SURFACE FINISH SHALL BE AS APPROPRIATE

TYPICAL SECTION
CAST IRON GRATING

(DIMENSIONS ARE FOR GUIDANCE ONLY. CONTRACTOR MAY SUBMIT EQUIVALENT TYPE)
U-CHANNEL WITH CAST IRON GRATING

(DIMENSIONS ARE FOR GUIDANCE ONLY. CONTRACTOR MAY SUBMIT EQUIVALENT TYPE)

U-CHANNEL WITH CAST IRON GRATING

主旨：

申請編號 A/YL-KTN/985

申請編號 A/YL-KTN/985

致：

規劃處 吳小姐

本車場申請面積217平方米，在黑色粗線範圍內，共有5個泊車位。

至於行車通道，箭咀範圍就是行車通道。

至於停車場防火設施，會設有一支水劑滅火筒，擺放在停車場下方中間位置紅點就是。

車場有一個出入門口，門口闊3.048米。

車場的車輛可經場外一條尾逢路，前往新界各區。

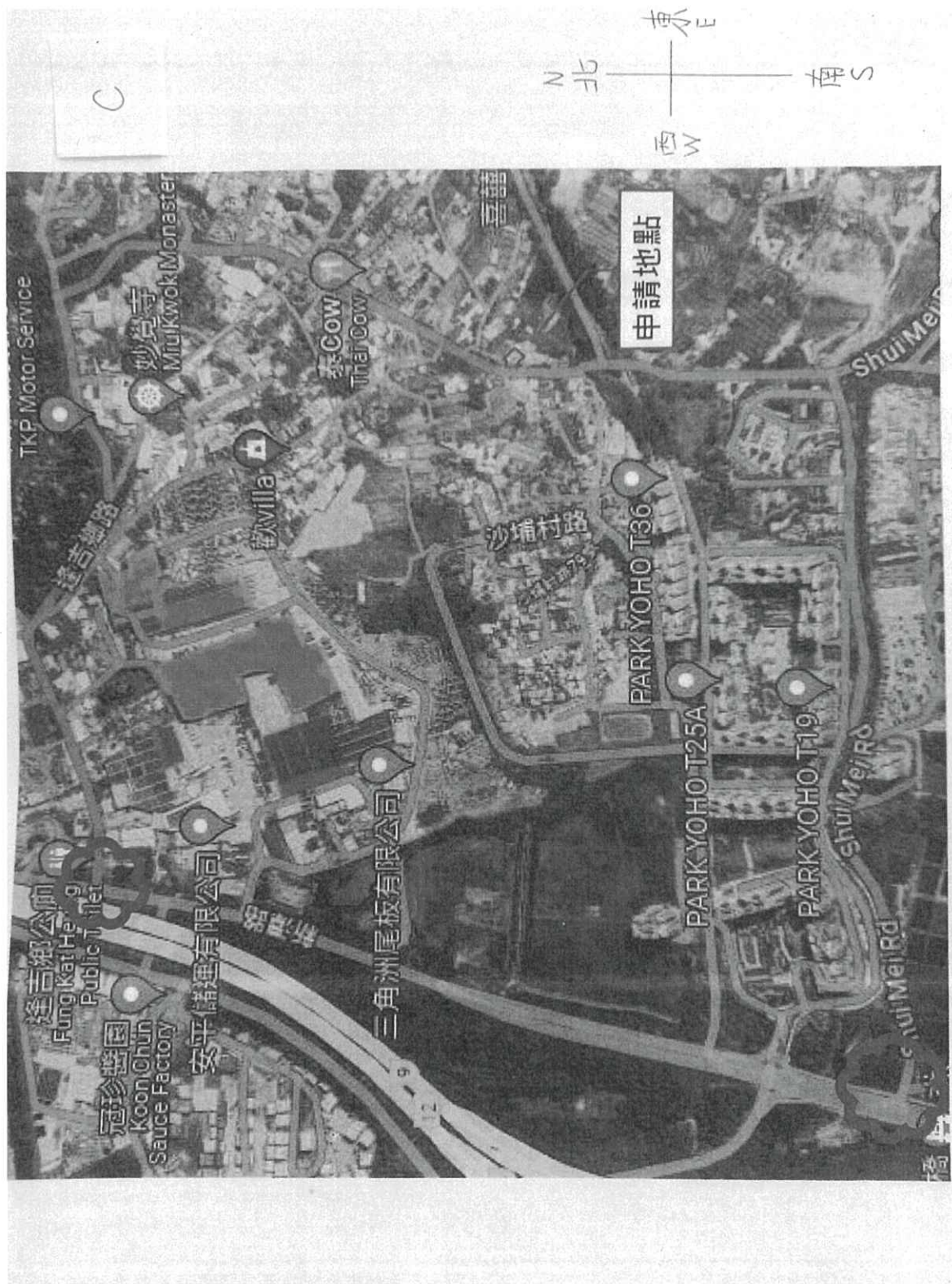
A 講述申請範圍內各位置的用途。

B 申請公眾停車場位置圖。

C 彩色大範圍地圖公眾停車場位置。

補充資料

2024-8-12



地段索引圖 LOT INDEX PLAN

B



申請地點

地政總署測繪處 Survey and Mapping Office, Lands Department

比例尺 SCALE 1:1 000
metres 10 0 10 20 30 40 50 metres



Locality :

Lot Index Plan No. : LIP_ORDER_NUM

District Survey Office : Lands Information Center

Date : 07-Feb-2024

Reference No. : 6-NE-10,6-NE-2C

香港特別行政區政府 一 版權所有
© Copyright reserved - Hong Kong SAR Government
SMO-P01 20240207143007 10

摘要說明：本地段索引圖在其背景的地形圖上標示了各種永久和短期持有的土地的圖像界線。這些土地包括私人地段、政府撥地、短期租約地、以及其他作核准用途的土地。請注意：(1)本索引圖上的資料會按不時更新而不作事先通知；(2)索引圖的更新或會延後於有關資料的實際變更；以及(3)本索引圖中顯示的界線僅供識別之用，資料是否準確可靠，應徵詢專業土地測量師的意見。
免責說明：如因使用本地段索引圖，或因所依據的本索引圖資料出錯、遺漏、過時或有誤差而引致任何損失或損害，政府概不承擔任何法律責任。

Explanatory notes: This plan shows the graphical boundaries of different kinds of permanent and temporary land holdings with the topographic map in the backdrop. The land holdings as shown may include private lots, government land allocations, short term tenancies and other permitted uses of land. It must be noted that: (1) the information shown on this plan is subject to update without prior notification; (2) there may be time lag between an update and the related changes taken place; and (3) the graphical boundaries as shown are for identification purpose only and interpretation of their accuracy and reliability requires the advice from professional land surveyor.

Previous s.16 Application covering the Application Site

Rejected Application

Application No.	Use/Development	Date of Consideration	Rejection Reasons
A/YL-KTN/119	Proposed New Territories Exempted House (NTEH) (Small House)	25.9.2001 [upon appeal]	(1) to (4)

Rejection Reasons:

- (1) The proposed development is not in line with the planning intention of the “Agriculture” (“AGR”) zone which is to retain and safeguard good agricultural land for agricultural purpose and to retain fallow arable land with good potential for rehabilitation. No strong justification has been given in the submission for a departure from such planning intention.
- (2) The application site is located away from the village cluster of Sha Po Tsuen and falls outside the village environs of the village. Village house development should be sited on land zoned “Village Type Development” (“V”) to ensure orderly development and provision of facilities.
- (3) There is insufficient information in the submission to demonstrate why suitable sites within “V” zones in the area cannot be identified for the proposed development.
- (4) No similar applications have been approved in the immediate vicinity of the application site, the approval of the application would set an undesirable precedent for other similar applications within the “AGR” zone. The cumulative effect of approving such similar applications would have adverse impacts on the environment and infrastructure provision of the area.

Similar s.16 Applications in the Vicinity of the Application Site straddling the same “AGR” Zone in the Past 5 Years

Approved Applications

Application No.	Use/Development	Date of Consideration
A/YL-KTN/816	Proposed Temporary Public Vehicle Park (excluding Container Vehicles) for a Period of 3 Years and Filling of Land	18.2.2022
A/YL-KTN/1038	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) with Ancillary Electric Vehicle Charging Facility for a Period of Three Years and Associated Filling of Land	20.9.2024

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/ Yuen Long, Lands Department:

- no adverse comment on the application; and
- the application site (the Site) comprises an Old Schedule Agricultural Lot held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government.

2. Traffic

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department:

- no adverse comment on the application from highways maintenance perspective.

3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department:

- no objection in principle to the application from public drainage point of view; and
- should the application be approved, approval conditions should be stipulated requiring the submission of a revised drainage proposal and the implementation and maintenance of the drainage facilities for the development to the satisfaction of his department or of the Town Planning Board.

4. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services:

- no objection in principle to the application subject to fire service installations (FSIs) being provided to the satisfaction of his department; and
- the FSIs proposal submitted is considered acceptable.

5. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection:

- no objection to the application; and
- there was no substantiated environmental complaint concerning the Site received in the past three years.

6. **Landscape**

Comments of the Chief Town Planner/ Urban Design and Landscape, Planning Department:

- no objection to the application from landscape planning perspective;
- the Site is situated in a rural inland plains landscape character comprising farmland, open storage, vehicle parking, temporary structures and scattered tree groups. The proposed use is not incompatible with the surrounding landscape character; and
- the Site is fenced-off, vacant and hard paved. No existing tree is observed within the Site. Significant adverse landscape impact on landscape resources arising from the proposed use is not anticipated.

7. **District Officer's Comments**

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department:

- his office has not received any local's comment on the application.

8. **Other Departments**

The following government departments have no objection to/no adverse comment/no comment on the application:

- Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department;
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department; and
- Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department.

Recommended Advisory Clauses

- (a) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department that:
- for the drainage proposal submitted:
 - i. please provide another cross section cut along north-south direction;
 - ii. please indicate clearly the full alignment of the discharge path from the application site (the Site) all the way down to the ultimate discharge point; and
 - iii. for the wall at eastern side, 100mm opening @1000 c/c is not acceptable as it might obstruct the overland flow from adjacent lands. The opening should be provided all along the walls/ hoarding instead of centre-to-centre. Please also review if the walls/ hoarding at northern and southern sides. Peripheral drains should be provided from CP1 to CP5 and CP4 to CP11 to collect overland flow;
- (b) to note the comments of the Director of Fire Services that:
- the applicant is advised that the installation/maintenance/modification/repair work of FSI's shall be undertaken by a Registered Fire Service Installation Contractor (RFSIC). The RFSIC shall after completion of the installation/maintenance/modification/repair work issue to the person on whose instruction the work was undertaken a certificate (F.S. 251) and forward a copy of the certificate to his satisfaction;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport that:
- the Site is connected to the public road network via a section of a local access road which is not managed by Transport Department. The land status of the local access road should be checked with the Lands Department. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly. Sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (HyD):
- the proposed vehicular access to the Site, i.e. from Mei Fung Road and the local access, is not and shall not be maintained by HyD; and
 - adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to nearby public road and drains;

(e) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:

- the applicant is advised to follow the relevant mitigation measures and requirements in the revised 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' issued by DEP to minimise any potential environmental nuisance; and

(f) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department that:

- the applicant's attention is drawn that site formation works are building works under the control of the Buildings Ordinance (BO). Before the proposed filling of land is to be carried out on the Site, the prior approval and consent of the Building Authority should be obtained, otherwise they are unauthorised building works. An Authorised Person should be appointed as the co-coordinator for the proposed site formation in accordance with the BO.

Appendix V of RNTPC
Paper No. A/YL-KTN/985B

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

240202-170105-24738

提交限期

Deadline for submission:

23/02/2024

提交日期及時間

Date and time of submission:

02/02/2024 17:01:05

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-KTN/985

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Lau Ching Hong

意見詳情

Details of the Comment :

The drawing plan of Applicant's Submission did not indicate the land boundary of Lot 970 RP (Part) in D.D.107 precisely, which is a poor practice to show boundary of subject with Lot Index Plan. Could the applicant to submit a Site Location Plan and Lot Plan for the subject site as FI ?

2

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

240212-092459-98503

Reference Number:

提交限期

23/02/2024

Deadline for submission:

提交日期及時間

12/02/2024 09:24:59

Date and time of submission:

有關的規劃申請編號

A/YL-KTN/985

The application no. to which the comment relates:

「提意見人」姓名/名稱

女士 Ms. TAI KIT HING

Name of person making this comment:

意見詳情

Details of the Comment :

奇怪地段對面是收粗停車場，而這地段已經佔用數年，有人入往，內面積已鋪石屎地面，沒有樹木，又有停車位。門前位置亦整理好，還用雪糕筒圍著，不許佔用，相信那圍著範圍是官地，申請人已佔用官地，為何方便村民泊車。收費用不著，沿著尾逢路泊車地方多，佔用路旁不用繳費。所以是次申請是否另有內情？請貴署親身檢查。

☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&publi



同意申請編號 A/YL-KTN/985之申請

10/02/2024 01:05

From:

To:

Sent by:

File Ref:

"tpbpd@pland.gov.hk" <tpbpd@pland.gov.hk>
tpbpd@pland.gov.hk

致 規劃處:

有關於申請編號 A/YL-KTN/985之申請，

本人 極力贊成 LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段) 之申請 擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期3年)及填土工程。

本人居住左 此地段 後的大型屋苑PARK YOHO，交通只有 兩部九巴來往元朗、一部九巴來往荃灣西，每班九巴都需30分鐘等候時間，及兩部綠色小巴來往錦上路站及元朗站，每班小巴需15分鐘等候時間。

有見及此，本人每天早晚需來往分別九龍及港島區上班，交通時間1.5小時以上，每天來回需要最少3小時，故極需要使用私家車代步，以節省最少2小時的交通時間。

屋苑共有54座，共3124伙，居住人數更超過12,000人，唯住客停車位只有146個，在此供不應求的情況下，住戶們都在四處附近找車位，以解決一位難求及節省交通時間需求的需求。

上述 此地段 正正完美切合我們住戶的需求，此地段 距離我們屋苑近，場地亦很整潔，亦有裝設CCTV及閘門，很安全。

總括而言，基於交通需要及就近車位供不應求原因，本人同意LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段) 之申請 擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期3年)及填土工程。感謝!

BEST Regards ,

Kwok siu hung

10/2/2024

致 規劃處:

有關於申請編號 A/YL-KTN/985 之申請，

本人 極力贊成 LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段) 之申請 擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期 3 年)及填土工程。

本人居住左 此地段 後的大型屋苑 PARK YOHO，交通只有 兩部九巴來往元朗，一部九巴來往荃灣西，每班九巴都需 30 分鐘等候時間，及兩部綠色小巴來往錦上路站及元朗站，每班小巴需 15 分鐘等候時間。

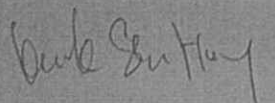
有見及此，本人每天早晚需來往分別九龍及港島區上班，交通時間 1.5 小時以上，每天來回需要最少 3 小時，故極需要使用私家車代步，以節省最少 2 小時的交通時間。

屋苑共有 54 座，共 3124 伙，居住人數更超過 12,000 人，唯住客停車位只有 146 個，在此供不應求的情況下，住戶們都在四處附近找車位，以解決一位難求及節省交通時間需求的需求。

上述 此地段 正正完美切合我們住戶的需求，此地段 距離我們屋苑近，場地亦很整潔，亦有裝設 CCTV 及閘門，很安全。

總括而言，基於交通需要及就近車位供不應求原因，本人同意 LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段) 之申請 擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期 3 年)及填土工程。感謝!

BEST Regards,


Kwok SIU HUNG
10/2/2024

☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&publi



同意申請編號 A/YL-KTN/985之申請

10/02/2024 01:07

From:

To:

Sent by:

File Ref:

"tpbpd@pland.gov.hk" <tpbpd@pland.gov.hk>
tpbpd@pland.gov.hk

致 規劃處:

有關於申請編號 A/YL-KTN/985之申請，

本人 極力贊成 LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段) 之申請 擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期3年)及填土工程。

本人居住左 此地段 後的大型屋苑PARK YOHO，交通只有 兩部九巴來往元朗、一部九巴來往荃灣西，每班九巴都需30分鐘等候時間，及兩部綠色小巴來往錦上路站及元朗站，每班小巴需15分鐘等候時間。

有見及此，本人每天早晚需來往分別九龍及港島區上班，交通時間1.5小時以上，每天來回需要最少3小時，故極需要使用私家車代步，以節省最少2小時的交通時間。

屋苑共有54座，共3124伙，居住人數更超過12,000人，唯住客停車位只有146個，在此供不應求的情況下，住戶們都在四處附近找車位，以解決一位難求及節省交通時間需求的需求。

上述 此地段 正正完美切合我們住戶的需求，此地段 距離我們屋苑近，場地亦很整潔，亦有裝設CCTV及閘門，很安全。

總括而言，基於交通需要及就近車位供不應求原因，本人同意LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段) 之申請 擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期3年)及填土工程。感謝!

BEST Regards,

Chan hui Tung

10/2/2024

致 規劃處:

有關於申請編號 A/YL-KTN/985 之申請，

本人 極力贊成 LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段) 之申請 擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期 3 年)及填土工程。

本人居住左 此地段 後的大型屋苑 PARK YOHO，交通只有 兩部九巴來往元朗、一部九巴來往荃灣西，每班九巴都需 30 分鐘等候時間，及兩部綠色小巴來往錦上路站及元朗站，每班小巴需 15 分鐘等候時間。

有見及此，本人每天早晚需來往分別九龍及港島區上班，交通時間 1.5 小時以上，每天來回需要最少 3 小時，故極需要使用私家車代步，以節省最少 2 小時的交通時間。

屋苑共有 54 座，共 3124 伙，居住人數更超過 12,000 人，唯住客停車位只有 146 個，在此供不應求的情況下，住戶們都在四處附近找車位，以解決一位難求及節省交通時間需求的需求。

上述 此地段 正正完美切合我們住戶的需求，此地段 距離我們屋苑近，場地亦很整潔，亦有裝設 CCTV 及閘門，很安全。

總括而言，基於交通需要及就近車位供不應求原因，本人同意 LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段) 之申請 擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期 3 年)及填土工程。感謝!

BEST Regards,

Emily Chan
CHAN HZU TURB
10/2/2024

☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&publi



申請編號 A/YL-KTN/985

22/02/2024 16:25

From: [REDACTED]
To: "tpbpd@pland.gov.hk" <tpbpd@pland.gov.hk>
Sent by: tpbpd@pland.gov.hk
File Ref:

規劃處處長 台啟

有關於申請編號 A/YL-KTN/985之申請，

本人Lau Tik Man極力贊成 LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段)之申請，擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期3年)及填土工程。

本人居住左於此地段後的大型屋苑PARK YOHO，交通只有兩部九巴來往元朗、及一部九巴來往荃灣西，每班九巴都需30分鐘等候時間，並有兩部小巴來往錦上路站及元朗站，每班小巴亦需要15分鐘等候時間。

因此，本人每天早晚需來往分別九龍及港島區上班，交通時間1.5小時以上，每天來回需要最少3小時，故極需要使用私家車代步，以節省最少2小時的交通時間。

屋苑共有54座，共3124伙，居住人數更超過12,000人，唯住客停車位只有146個，在此供不應求的情況下，住戶們都在四處附近找車位，以解決合法停泊及節省交通時間的需要。

上述此地段正正合適我們住戶的需求，而且位置鄰近我們屋苑，場地整潔外，亦有裝設CCTV及閘門等安全設備。

總括而言，香港土地資源短缺，能合法善用乃市民之福，並基於就近車位供不應求，本人同意LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN

LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段)之申請，擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期3年)及填土工程。感謝!

此致

Lau Tik Man

[REDACTED]

2024年2月22日



規劃處處長 台啟

有關於申請編號 A/YL-KTN/985 之申請，

本人 Lau Tik Man 極力贊成 LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段)之申請，擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期 3 年)及填土工程。

本人居住左於此地段後的大型屋苑 PARK YOHO，交通只有兩部九巴來往元朗、及一部九巴來往荃灣西，每班九巴都需 30 分鐘等候時間，並有兩部小巴來往錦上路站及元朗站，每班小巴亦需要 15 分鐘等候時間。

因此，本人每天早晚需來往分別九龍及港島區上班，交通時間 1.5 小時以上，每天來回需要最少 3 小時，故極需要使用私家車代步，以節省最少 2 小時的交通時間。

屋苑共有 54 座，共 3124 伙，居住人數更超過 12,000 人，唯住客停車位只有 146 個，在此供不應求的情況下，住戶們都在四處附近找車位，以解決合法停泊及節省交通時間的需要。

上述此地段正正合適合我們住戶的需求，而且位置鄰近我們屋苑，場地整潔外，亦有裝設 CCTV 及閘門等安全設備。

總括而言，香港土地資源短缺，能合法善用乃市民之福，並基於就近車位供不應求，本人同意 LOT 970 RP (PART) IN D.D. 107, FUNG KAT HEUNG, KAM TIN. YUEN LONG, NEW TERRITORIES(下稱此地段)之申請，擬議臨時公眾停車場(私家車)(為期 3 年)及填土工程。感謝!

此致

Lau Tik Man

2004 年 2 月 24 日

